



## Journée nationale du dépistage de cancer 2020, 24 septembre 2020, EVENTfabrik, Berne

### Mesures de protection

---

Madame, Monsieur,

Dans l'état actuel des choses et d'après les règles actuellement en vigueur, la journée nationale du dépistage de cancer aura lieu le 24 septembre 2020 au EVENTfabrik à Berne.

Afin de respecter les règles définies par les autorités pour contenir la pandémie de Covid-19, le concept de protection suivant a été élaboré :

Étant donné que la règle de distance de 1,5 mètre ne peut pas être respectée partout, le **port du masque** sera obligatoire pour **TOUS les participants et participantes, les conférenciers et conférencières, les collaborateurs et collaboratrices**. Des masques seront mis à la disposition des participants à l'entrée principale. Pour les conférences sur scène et/ou au pupitre, le port du masque n'est pas nécessaire.

Lors de l'inscription, les données suivantes des participants seront enregistrées (sauvegardées jusqu'à 14 jours après l'événement) : nom, prénom, adresse, NPA, lieu, adresse e-mail, numéro de téléphone (portable si possible) et date de naissance. Ces coordonnées pourront être transmises au service cantonal compétent, à la demande de ce dernier, dans le but d'identifier et de notifier les personnes suspectées d'être infectées. Ce dernier dispose de la compétence d'ordonner une quarantaine s'il y a eu des contacts avec des personnes atteintes du Covid-19.

Dans la mesure du possible, l'inscription sur place doit être évitée. L'inscription en ligne est ouverte pour tous les participants, même le jour de l'événement. Lors d'un enregistrement sur place, veuillez payer par carte.

**Respect des distances.** Nous vous prions de respecter les distances et de renoncer à serrer la main.

Les pauses café et le déjeuner sont proposés sous forme de buffets. Veuillez également porter votre masque dans les files d'attente et respecter les distances lors des repas. Les locaux sont suffisamment grands pour garantir une distanciation sociale. Nous faisons appel à votre responsabilité personnelle et vous prions de

**Nationale Tagung Krebsfrüherkennung 2020**  
**Journée nationale du dépistage du cancer 2020**

Donnerstag, 24. September 2020, EVENTfabrik, Bern  
Jeudi, 24 septembre 2020, EVENTfabrik, Berne



Inscrivez-vous!  
Nous nous retrouverons de toute façon – en vrai ou virtuellement!  
(Cela dépend des directives de l'OFSP)

[www.congress-info.ch/nsk2020](http://www.congress-info.ch/nsk2020)

respecter les mesures d'hygiène. De nombreux distributeurs de désinfectant seront à votre disposition au EVENTfabrik.

L'installation de l'application de traçage officielle, « SwissCovid », de l'Office fédéral de la santé publique est recommandée.

Les participants qui se plaignent de symptômes de la maladie COVID-19 ou qui souffrent manifestement de symptômes sont priés de ne pas assister au symposium.

Avis de non-responsabilité : la participation à au congrès, sur le lieu de l'événement, se fait aux risques et périls du participant ou de la participante. Pour des raisons de sécurité, le participant ou la participante s'engage à suivre les instructions de l'organisateur. Ce dernier a le droit, en cas de non-respect de ses instructions et/ou du plan de sécurité du symposium, d'exclure le participant ou la participante du symposium pour protéger les autres participants. L'organisateur décline toute responsabilité en cas de modification de programme et d'absence éventuelle de certains conférenciers. Les mesures de protection susmentionnées sont constamment mises à jour et adaptées en fonction des ordonnances entrant en vigueur.

Berne/Steinhausen, le 14 septembre 2020